

STRASBURG FAMILICITI - REISEFÜHRER

DE

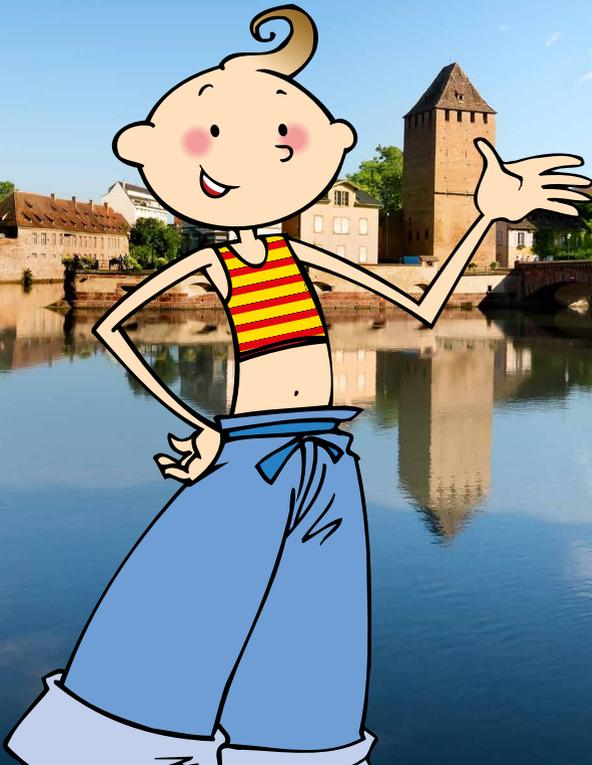
FÜR ALLE, DIE MIT DER FAMILIE DIE STADT BESICHTIGEN!



OFFICE
DE TOURISME
DE STRASBOURG
ET SA RÉGION



STRASBOURG
GRANDE ÎLE
& NEUSTADT
PATRIMOINE
MONDIAL
WORLD HERITAGE





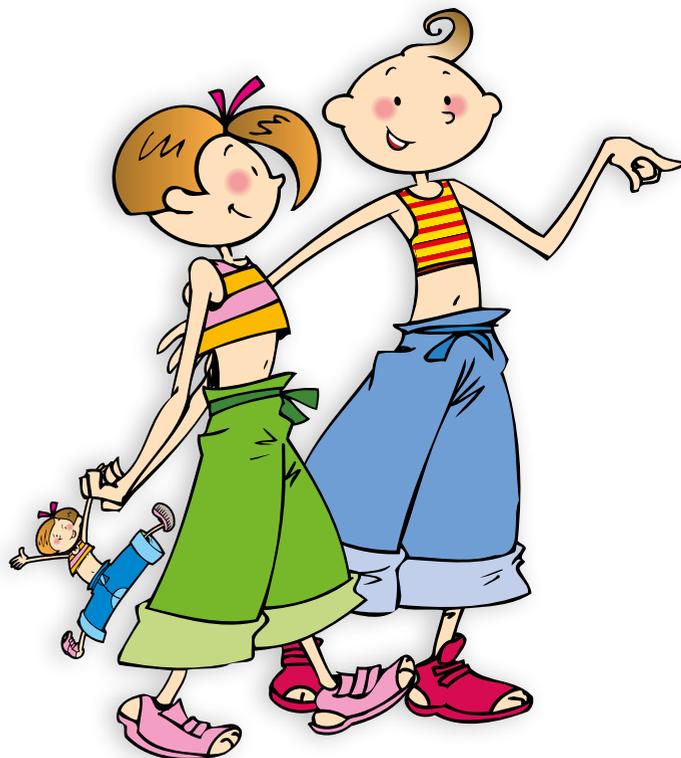
STRAßBURG MIT DER FAMILIE ZU BESICHTIGEN, IST FÜR ALLE EIN ERLEBNIS.

Es ist schon ein Genuss, durch die verkehrsberuhigte Altstadt rund um das Münster zu flanieren und die Sehenswürdigkeiten zu bestaunen.

Aber für Familien hält Straßburg noch weitere Schätze bereit: abwechslungsreiche und spielerische Aktivitäten für alle zusammen.

Vom Sternebeobachten bis zu Fahrradausflügen, vom Aufstieg auf die Aussichtsplattform des Münsters bis zur Mini-Rallye durch das Stadtzentrum, vom Leben der Ameisen bis zu Audioguide-Rundgängen, für jeden Geschmack und alle Vorlieben ist etwas dabei!

**Straßburg, das traumhafte
Ausflugsziel für Familien!**



> INHALT

STRAßBURG PÄSSE	4
MUSEEN	5-9
BESICHTIGUNGEN	10-12
Der Aufstieg auf die Aussichtsplattform des Münsters Die Astronomische Uhr des Münsters Das Vaisseau Das Viertel „Petite France“ und das Aussichtsterrasse des Vauban-Wehrs Das Planetarium	
AUSFLÜGE	13-16
Ausflugsboot Minizug Fahrradfahren Rikscha Segway Familitirali Stadtführungen zu Fuß	
KLEINE EXTRAS	17-19
Audioguide-Rundgang Das Viertel der europäischen Institutionen Der historische Weinkeller des Straßburger Spitals Der MM Park	
PARKS	20-22
FREIZEIT	23-26
Museum „Les Secrets du Chocolat“ Bowling im Orangerie-Park Schwimmbäder Eislaufbahn „Iceberg“ Natura Parc Tierpark Friedel	
PRAKTISCHE HINWEISE	27

STRASBURG PASS UND STRASBURG PASS JUNIOR: MEHR SEHEN UND WENIGER AUSGEBEN!

AUF DEN STRASBURG PASS FOLGT NUN DER STRASBURG PASS JUNIOR FÜR KINDER UND JUGENDLICHE VON 4 BIS 17 JAHREN!

Wie die „Erwachsenen“-Version ist es ein Scheckbuch mit Rabatten, das an drei Tagen gültig und im Fremdenverkehrsamt erhältlich ist.

Mit den Pässen kann die ganze Familie viele Sehenswürdigkeiten reduziert besichtigen. Im Strassburg Pass Junior enthalten:

5 KOSTENLOSE LEISTUNGEN:

- Museumsbesuche deiner Wahl
- Aufstieg auf die Aussichtsplattform des Münsters
- Fahrt mit dem Ausflugsboot
- Besichtigung der Astronomischen Uhr des Münsters
- Die „Familiticitali“, eine Mini-Rallye durch das Stadtzentrum

4 LEISTUNGEN ZUM HALBEN PREIS:

- Rundfahrt mit der Minizug (April bis Oktober)
- Besuch des „Vaisseau“
- Geführter Stadtrundgang (je nach Programm)
- Audioguide-Rundgang

KLEINE EXTRAS, UNTER ANDEREM:

- Rabatt auf dem Besuch des Museums „Les secrets du chocolat“
- Rabatt auf dem Besuch des „Wodu Museums“
- Rabatt auf einer Entdeckungstour durch Strassburg per Segway
- 20% Nachlass auf verschiedene Produkte in der Boutique des Fremdenverkehrsamts, Place de la Cathédrale

OFFICE DE TOURISME DE STRASBOURG ET SA RÉGION

17, place de la Cathédrale
Tél. +33 3 88 52 28 28
Fax +33 3 88 52 28 29
e-mail: info@otstrasbourg.fr
www.otstrasbourg.fr



IN STRASBURG GIBTES 10 MUSEEN... FÜR JEDEN GESCHMACK IST ETWAS DABEI!

DAZU SIND SIE DAS GANZE JAHR FÜR DIE KINDER UND FÜR ALLE AN JEDEM ERSTEN SONNTAG DES MONATS KOSTENLOS!

Mit ihren 10 bedeutenden Museen und die Aubette 1928 trägt die Stadt Strassburg seit Jahren dazu bei, ihr außerordentliches Kulturerbe möglichst vielen Menschen zugänglich zu machen. Mit auf Kinder und Familien abgestimmten Aktivitäten und Bereichen wollen die Strassburger Museen dazu beitragen, Groß und Klein diese Schätze auf anregende und spielerische Art entdecken zu lassen.



L'AUBETTE 1928

Mussten Sie, dass Sie an der Place Kleber ein Werk der modernen Kunst betreten können? Entdecken Sie diesen einstigen avantgardistischen Vergnügungskomplex, in dem ein Kino, ein Tanzsaal, ein Foyer mit Bar und ein imposanter Festsaal untergebracht waren. Hier konnte man gleichzeitig etwas trinken und der Filmvorführung zusehen! Inmitten von klaren Formen und elementaren Farben wandelt sich der Rhythmus des Raums mit jedem Schritt... Probieren Sie es doch einfach mal aus!



PRAKTISCHE HINWEISE

Öffnungszeiten:

Mit.-Sam.: 14-18 Uhr

Freier Eintritt für alle

Place Kléber - +33 3 68 98 51 54

www.musees.strasbourg.eu



ZOOLOGISCHES MUSEUM

Ungewöhnliche Exkursionen, bei denen man ausgestorbene Tierarten entdeckt, aber auch eine Reise rund um die Welt, bei der man manchmal phänomenale Tiere trifft... Das Durchstreifen der weitläufigen Gänge des Zoologischen Museums regt die Fantasie an, begeistert Naturliebhaber und bringt Kinder zum Staunen.



PRAKTISCHE HINWEISE

Öffnungszeiten:

Mon.-Son.: 10-18 Uhr
dienstags geschlossen

Freier Eintritt:

unter 18 Jahren
29, boulevard de la Victoire
+33 3 68 85 04 89

www.musees.strasbourg.eu



Ab letztem Jahres viertel 2018 bis 2021 wegen Bauarbeiten geschlossen.



PALAIS ROHAN

KUNSTGEWERBE-MUSEUM

In diesem Palais des 18. Jahrhunderts, können die Wohnräume des Königs und des Fürstbischofs besichtigt werden. Warum nicht einmal Prinzessin oder Prinz sein? Am Ende der Besichtigung können auch eindrucksvolle Werke der Uhrmacherskunst (darunter der berühmte Hahn, der als ältester Automat der Welt gilt) sowie eine von Tomi Ungerer große Sammlung mechanischer Spielzeuge bestaunt werden.

KUNSTMUSEUM

Kennen Sie die „Belle Strasbourgeoise“? Auf dem Kopf trägt sie einen ganz außergewöhnlichen schwarzen Hut! Besuchen Sie sie im Museum und betrachten Sie nicht nur ihr Porträt, sondern auch die anderen, von einigen der größten Maler der Vergangenheit geschaffenen Meisterwerke.



PRAKTISCHE HINWEISE

Öffnungszeiten: Mon.-Son.: 10-18 Uhr
dienstags geschlossen

Freier Eintritt: unter 18 Jahren
2, place du Château - +33 3 68 98 51 54
www.musees.strasbourg.eu



Von September 2018 bis August 2019 finden zur Verbesserung der Sicherheitsvorkehrungen umfangreiche Bauarbeiten statt.

Dies führt nacheinander zu einer Einschränkung der Öffnungszeiten der drei im Rohan-Schloss untergebrachten Museen. Weitere Informationen auf der Website der Straßburger Museen.

ELSÄSSISCHES MUSEUM

Wie lebte man vor 250 Jahren im Elsass? Wie sahen die typisch elsässischen Häuser früher aus? Wie heizte man? Was trug die Braut zur Hochzeit? Finden Sie es heraus auf diesem charmanten Rundgang durch drei alte Straßburger Häuser.



PRAKTISCHE HINWEISE

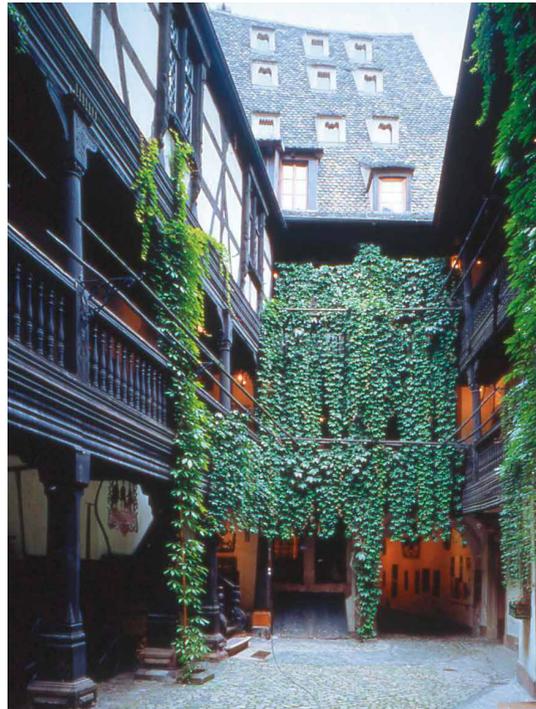
Öffnungszeiten:

Mon.-Son.: 10-18 Uhr
dienstags geschlossen

Freier Eintritt:

unter 18 Jahren
23-25, quai St-Nicolas
+33 3 68 98 51 54

www.musees.strasbourg.eu





FRAUENWERK-MUSEUM

Haben Sie schon einmal von einem Teufel gehört, der über und über mit Kröten und Schlangen bedeckt ist? Glauben Sie an Engel? Wie viele Jahre hat der Bau des Münsters gedauert? Kommen Sie ins Frauenwerk-Museum und entdecken Sie die fantastische und geheimnisvolle Welt des Mittelalters.



PRAKTISCHE HINWEISE

Öffnungszeiten: Die.-Son.: 10-18 Uhr
montags geschlossen

Freier Eintritt: unter 18 Jahren
3, place du Château - +33 3 68 98 51 54
www.musees.strasbourg.eu



HISTORISCHES MUSEUM

Das Museum präsentiert in einem spielerischen und interaktiven Rundgang die Geschichte der Stadt vom Mittelalter bis 1949. Hier darf man Gegenstände anfassen, eine gusseiserne Glocke zum Läuten bringen und sogar den Helm einer echten Ritterrüstung ausprobieren... eine echte Zeitreise!



PRAKTISCHE HINWEISE

Öffnungszeiten: Die.-Son.: 10-18 Uhr
montags geschlossen

Freier Eintritt: unter 18 Jahren
2, rue du Vieux-Marché-aux-Poissons
+33 3 68 98 51 54
www.musees.strasbourg.eu

MUSEUM FÜR MODERNE UND ZEITGENÖSSISCHE KUNST

Haben Sie schon einmal einen echten Monet oder Picasso gesehen? Oder eine riesige Skulptur, die aus 18 kleinen Holzhäusern besteht? Wollen Sie wissen, was Künstler von heute schaffen? Kommen Sie ins MAMCS - ein angenehmes, lichtdurchflutetes Museum, das Sie zum Staunen bringt.



PRAKTISCHE HINWEISE

Öffnungszeiten: Die.-Son.: 10-18 Uhr
montags geschlossen

Freier Eintritt: unter 18 Jahren
1, place Hans-Jean Arp
+33 3 68 98 51 54
www.musees.strasbourg.eu



TOMI UNGERER MUSEUM

Kennen Sie das „enfant terrible“ Straßburgs? Er ist ein Schlingel, aber sehr begabt im Zeichnen! Begegnen Sie dem berühmten und verrückten Zeichner in dem seinen Werken gewidmeten Museum und tauchen Sie ein in die Welt der Geschichten, die Hunderte von Bildern, darunter zahlreiche Kinderbuchillustrationen, erzählen...



PRAKTISCHE HINWEISE

Öffnungszeiten: Mon.-Son.: 10-18 Uhr
dienstags geschlossen

Freier Eintritt: unter 18 Jahren
Villa Greiner - 2, av. de la Marseillaise
+33 3 68 98 51 54
www.musees.strasbourg.eu



Lesesalon: Comics frei Haus – denn es gibt nichts Schöneres, als mit der ganzen Familie in einer Geschichte zu versinken.





KOSTENLOS
MIT DEM
STRASBURG
PASS
JUNIOR

DER AUFSTIEG AUF DIE AUSSICHTSPLATTFORM DES MÜNSTERS

142 m. So hoch ist die Turmspitze des Münsters. Die Aussichtsplattform liegt nicht so 332 Stufen erklimmen, um zu ihr zu gelangen... ohne dass einem schwindlig wird! Der Ausblick von oben auf die Stadt und die nahe gelegenen Vogesen ist atemberaubend. Einfach Spitze!



PRAKTISCHE HINWEISE

Öffnungszeiten: täglich: Apr-Sept: 9:30-20 Uhr - Okt.-März: 10-18 Uhr - 1. Mai, 25. Dez. und 1. Jan. geschlossen. **Ermäßigt:** 5-18-Jährige. **Freier Eintritt:** Inhaber des Straßburg Pass Junior und Kinder unter 5 Jahren. **Freier Eintritt für alle an jedem ersten Sonntag des Monats.**
Place de la Cathédrale - +33 3 68 98 51 42

MERKEN!

Von Oktober 2018 bis März 2019 wegen Bauarbeiten geschlossen.

DIE ASTRONOMISCHE UHR DES MÜNSTERS

12 Uhr. Treffpunkt vor der Astronomischen Uhr des Münsters. Nach einer Filmprojektion über die Uhr setzt sich alles um 12:30 Uhr in Bewegung: die 12 Apostel ziehen an Jesus Christus vorüber, der sie segnet, und, ganz oben auf der Uhr, kräht dreimal der Hahn. Das muss man sehen!

DER +

Filmprojektion über die Astronomische Uhr: Mon-Sam ab 11.30 Uhr (Bitte vor 12 Uhr anmelden).

KOSTENLOS
MIT DEM
STRASBURG
PASS
JUNIOR



PRAKTISCHE HINWEISE

Öffnungszeiten: Außer an Son. und Feiertagen. Eintrittskarten erhältlich am Postkartenstand: 9:30-11 Uhr und an der Kasse am Südportal: 11:30-12:15 Uhr. **Freier Eintritt:** Kinder unter 6 Jahren Inhaber des Straßburg Pass Junior.
Place de la Cathédrale
www.cathedrale-strasbourg.fr



-50%
MIT DEM
STRASBURG
PASS
JUNIOR

DAS VAISSEAU

Das am Stadtrand von Straßburg gelegene Vaisseau lädt die ganze Familie dazu ein, Wissenschaft und Technik spielerisch zu erkunden. Auf 4.200 m² gibt es eine angenehme, bunte Welt mit Spielen zum Beobachten, Zuhören und Anfassen in 7 interaktiven Ausstellungen (Mensch sein / Tiere / Selberrichten / Wasser / Garten / Log'hic² / Log'oh).

MERKEN!

1 Saal für **Vorführungen** und **3D-Filme**

DER +

→ 60% des Museums bestehen aus **interaktiven Elementen**
→ Eine **Stillecke** für junge Mütter
→ **Behindertengerechter** Zugang



PRAKTISCHE HINWEISE

Öffnungszeiten: Die.-Son. und an Feiertagen 10-18 Uhr (Kassen schließen um 17 Uhr). Montags geschlossen.
Jährliche Schließung: In den ersten 3 September Wochen und am 1. Jan., 1. Mai und 25. Dez.
Ermäßigt: unter 18 Jahren, Tageskarte für Familien (4 Personen)
Freier Eintritt: unter 3 Jahren
1 bis, rue Philippe Dollinger
+33 3 69 33 26 69
www.levaisseau.com



KOSTENLOS

DAS VIERTEL „PETITE FRANCE“ UND DAS AUSSICHTSTERRASSE DES VAUBAN-WEHRS

Das Gerberviertel Petite France hält für junge Entdecker zahlreiche Überraschungen bereit. Seine kopfsteingepflasterten Gassen mit den malerischen Fachwerkhäusern scheinen einem Kindermärchen entsprungen. Außerdem kann hier an einer Schleuse beobachtet werden, wie die Boote langsam nach oben steigen. Und es gibt eine spannende Drehbrücke, die die Boote passieren lässt.

Am Ende dieses Viertels liegt das Vauban-Wehr. Das nach Plänen Vaubans nach der Besetzung Straßburgs durch Frankreich 1681 erbaute Wehr sollte die obsolet gewordenen mittelalterlichen Befestigungsanlagen verstärken. Die unter den 13 Bögen dieser Brücke angebrachten eisernen Schleusentore ermöglichten das kontrollierte Fluten der Südfrent der Stadt, sodass diese für eventuelle Angreifer unpassierbar war.



PRAKTISCHE HINWEISE

Öffnungszeiten: täglich, verschiedene Uhrzeiten (je nach Jahreszeit).

DER +

Die Aussichtsterrasse mit ihrem fantastischen Blick auf das ehemalige Gerberviertel Petite France bietet bestes Übungsterrain für Nachwuchsfotografen.



DAS PLANETARIUM

Mit seiner großen Kuppel und dem drittgrößten astronomischen Fernrohr Frankreichs und seinem schönen Garten nahe des Botanischen Gartens ist das Planetarium ein toller Ort, um die Astronomie zu entdecken und den (Nacht)Himmel zu beobachten. Verschiedene Aktivitäten bieten allen die Möglichkeit, sich auf spielerische und dynamische Weise der Sternenwissenschaft zu nähern.

Das Sternenkrypta: Ausstellung früherer wissenschaftlicher Messinstrumente, Bildwände, Multimedia-Terminal, Experimente und die letzten Erkenntnisse der Astrophysik.

Vorfürungen des Planetariums: Eigens zum Entdecken unseres Universums konzipierte Vorstellungen.

Führung durch die große Kuppel des Observatoriums: das Astronomische Fernrohr wiegt 34 Tonnen mit einem Objektiv von 487 mm Durchmesser!

Bei Nacht: astronomische Beobachtungen (aktuelles Programm auf der Webseite)



PRAKTISCHE HINWEISE

Öffnungszeiten:
Samstags und Feiertage geschlossen.
Reservierungen äußerst empfohlen:
unter +33 3 68 85 24 50
Ermäßigter Preis: Kinder unter 14 Jahren
Freier Eintritt: unter 4 Jahren
13, rue de l'Observatoire
www.planetarium.unistra.fr



> AUSFLÜGE



KOSTENLOS
MIT DEM
STRASSBURG
PASS
JUNIOR

AUSFLUGSBOOT

Straßburg im Ausflugsboot zu entdecken, macht wirklich Spaß! Man kann die Altstadt umfahren, das Schleusentor der „Petite France“ passieren, entlang der beeindruckenden, würdevollen Gebäude im Viertel der europäischen Institutionen fahren... Ein von Besuchern geschätzter Ausflug und ein Klassiker in der Stadt.

DER +

Für die Kinder gibt es Kapitän Hans Trapp, von Beruf Pirat, der mit seinem Papagei Coco den lernenden Schiffsjungen die Stadt zeigt. An Bord!



PRAKTISCHE HINWEISE

Ticketverkauf: boutique Batorama, 18, place de la Cathédrale (oder online).
Abfahrt: Anlegestelle des Rohan-Schlusses, place du marché-aux-poissons
Täglich das ganze Jahr hindurch (außer bei Hochwasser)
Ermäßig: 4-12-Jährige
Kostenlos: Inhaber des Straßburg Pass Junior und unter 4 Jahren
info@batorama.com
www.batorama.com



-50%
MIT DEM
**STRASBURG
PASS
JUNIOR**

DER MINIZUG

Der Straßburger Minizug nimmt die ganze Familie mit auf eine schöne Reise ins Herz der elsässischen Hauptstadt, um typische Viertel, kleine Gassen, die „Petite France“ und die Gedeckten Brücken zu entdecken. Die kommentierte Fahrt lässt Sie die Geschichte der Stadt besser erforschen. Gute Fahrt mit dem Minizug!



PRAKTISCHE HINWEISE

Öffnungszeiten: täglich von Mitte März bis Mitte November
Dauer 40 Minuten
Ermäßigt: 6-14-Jährige, Inhaber des Straßburg Pass Junior
Place de la Cathédrale, Nordfassade
+33 3 89 73 74 24 - www.petit-train.com



**RABATT
MIT DEM
STRASBURG
PASS
JUNIOR**

DIE RICKSCHA

Gönnen Sie sich etwas Besonderes und erkunden Sie das Geberviertel „Petite France“ sowie viele geheime Ecken Straßburgs mit einem ökologischen Transportmittel!



PRAKTISCHE HINWEISE

Cyclorama
www.cyclorama-strasbourg.com
Auf Vorbestellung: +33 6 16 56 22 62

Vélissimo
Mit oder ggf. auch ohne Reservierung:
+33 7 86 60 71 04
oder velissimostras@gmail.com

FAHRRADFAHREN

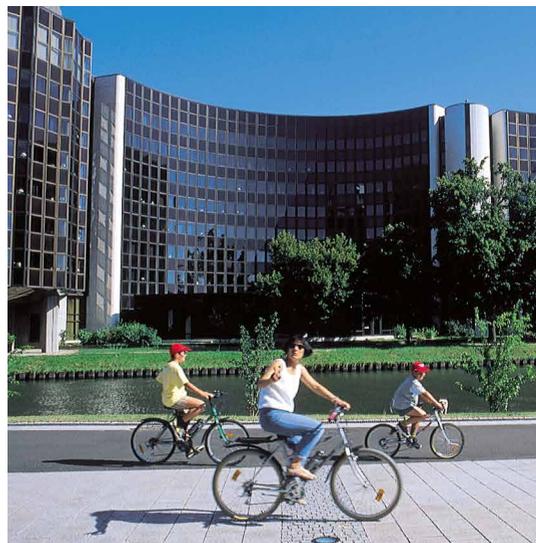
560 km Fahrradwege, Rekord in ganz Frankreich! Gut geeignet für eine Spazierfahrt durch die Stadt, in der historischen Fußgängerzone, die Kanäle entlang, durch Parks und Gärten... oder für einen Ausflug in die Umgebung durch den Radweg zu den Forts. Eine originelle Art, mit der Familie die Stadt zu entdecken!



PRAKTISCHE HINWEISE

Esprit Cycles
138, avenue de Colmar
+33 3 88 36 18 41
www.espritscycles.com

Vél'hop
Gare SNCF + 33 99 60 17 74 63
3, rue d'Or +33 9 65 27 97 25
23, bd. de la Victoire +33 9 62 32 06 46
www.velhop.strasbourg.eu



Fahrrad-Café Le Maquis
10, place d'Austerlitz
+33 9 87 00 75 54
www.cafevelo-lemaquis.fr

DER SEGWAY

Eine einstündige Segway-Tour (inkl. Einweisung)! Einfacher geht's nicht.



PRAKTISCHE HINWEISE

**Mobilboard Strasbourg
Segway Tours**
www.mobilboard.com/strasbourg
16, rue d'Austerlitz
Auskünfte und Reservierung:
+33 3 67 10 33 04
strasbourg@mobilboard.com

One City Tours
www.onecity-tours.com
5, petite rue du Vieux-Marché-aux-Vins
Auskünfte und Reservierung:
+33 9 84 46 39 24
info@onecity-tours.com

**RABATT
MIT DEM
STRASBURG
PASS
JUNIOR**





KOSTENLOS

DIE FAMILICITIRALI

Was sieht man, wenn man die Fassade des Münsters anschaut, welcher Vogel sitzt da in der Mitte?... 6 Fragen, die prüfen, ob man vom Münster bis zur Rabenbrücke alles gesehen hat. So kann man intelligent und spielerisch ein paar ausgefallene Dinge über Straßburg erfahren!



PRAKTISCHE HINWEISE

Das Heft ist beim Fremdenverkehrsamt place de la Cathédrale erhältlich. Das ganze Jahr über.
17, place de la Cathédrale
+33 3 88 52 28 28 - www.otstrasbourg.fr



-50%
MIT DEM
STRASSBURG
PASS
JUNIOR

STADTFÜHRUNG DURCH STRASSBURG ZU FUß

Geschichts- und Architekturfans wird diese Stadtführung gefallen: ein Guide begleitet Sie auf Ihrem Rundgang mit vielen kleinen Anekdoten und großer Geschichte. Vom Münster bis zum Gerberviertel „Petite France“, vertraumte Viertel entlang zeigt sich die Stadt und spricht durch die Stimme des Fremdenführers.



PRAKTISCHE HINWEISE

Führungen:

März, April und November:
Samstag um 15 Uhr
Mai-August und Dezember:
Freitag und Samstag um 15 Uhr
September und Oktober:
Donnerstag, Freitag und Samstag um 15 Uhr

Dauer: ca. 1,5 Stunden

Ermäßigt: 12-18-Jährige, Inhaber des Straßburg Pass

Kostenlos: Kinder unter 12 Jahren in Begleitung von einem Erwachsenen. Fremdenverkehrsamt

17, place de la Cathédrale
+33 3 88 52 28 28 - www.otstrasbourg.fr

> KLEINE EXTRAS



-50%
MIT DEM
STRASSBURG
PASS
JUNIOR

AUDIOGUIDE-RUNDGANG

Die ganze Familie nimmt an der Entdeckung von Münster und Altstadt teil, einfach nur mit einem Audioguide und einem Plan ausgestattet...

Man läuft in seinem eigenen Rhythmus völlig frei durch die Stadtgeschichte. Schön für die ganze Familie!



PRAKTISCHE HINWEISE

Das ganze Jahr über 9-16 Uhr verfügbar

Ermäßigt: 12-18-Jährige, Inhaber des Straßburg Pass

Freier Eintritt: unter 12 Jahren

Fremdenverkehrsamt
Place de la Cathédrale
+33 3 88 52 28 28 - www.otstrasbourg.fr



DAS VIERTEL DER EUROPÄISCHEN INSTITUTIONEN

Wenige Schritte vom Orangerie-Park entfernt, können Sie die beeindruckenden Bauten des Viertels entdecken: **das Europaparlament** mit immenser Glasfassade, **das Palais de l'Europe**, ein riesiger Vierecksbau, **das Menschenrechtsgebäude** mit wagemutiger Architektur... Ein wahrhaft moderner Stadtteil. Als zukünftiger europäischer Bürger sollte man das sehen.

DER +

Die verschiedenen Ausstellungen und Veranstaltungen von **Lieu d'Europe** helfen jungen Europäern, die Arbeit der europäischen Institutionen besser zu verstehen.



PRAKTISCHE HINWEISE

Europarat und Europaparlament können besichtigt werden.

→ **Europarat:** An Wochenenden und Feiertagen geschlossen. Reservierung erforderlich: +33 3 88 41 20 29 visites@coe.int - www.coe.int
 → **Europaparlament:** Auskünfte: www.europarl.europa.eu/visiting/de
 → **Lieu d'Europe:** Die.-Fre.: 10-18 Uhr - 8, rue Boecklin +33 3 68 00 09 10 www.lieudeurope.strasbourg.eu



DER HISTORISCHE WEINKELLER DES STRAßBURGER SPITALS

Dieses Kellergewölbe aus dem Jahre 1395 zeugt noch heute von seiner glanzvollen und geheimnisvollen Vergangenheit als Krankenhaus und Weinkeller.

In seinen Gewölben lagern unglaubliche Schätze: mehrere Meisterwerke der Fassbinderei sowie ein Wein aus dem Jahre 1472... der älteste in einem Fass gelagerte Wein der Welt!



PRAKTISCHE HINWEISE

Öffnungszeiten:
 Mon.-Fre.: 8:30-12 Uhr
 und 13:30-17:30 Uhr.
 Samstag: 9-12:30 Uhr.

Freier Eintritt

1, place de l'Hôpital
 +33 3 88 11 64 50
www.vins-des-hospices-de-strasbourg.fr



DER MM PARK

Der 12 Kilometer nördlich von Straßburg gelegene MM Park bietet Familien eine kurzweilige Entdeckungsreise in die Welt des Militärs. Das originelle Konzept: lernen und dabei Spaß haben. Auf mehr als 7.000 Quadratmetern Ausstellungsfläche vereint die europaweit einzigartige Sammlung des Museums über 100 Fahrzeuge und Panzer sowie Hunderte Uniformen und Waffen aus dem Zweiten Weltkrieg.



PRAKTISCHE HINWEISE

Öffnungszeiten:

Täglich von 9 Uhr bis 19 Uhr (Ausstellung). Der Spielbereich und die Bar sind von Montag bis Freitag von 11 Uhr bis 19 Uhr und am Samstag und Sonntag von 9 Uhr bis 19 Uhr geöffnet.

Freier Eintritt: unter 5 Jahren.

Ermäßig: unter 18 Jahren.

4, rue Gutenberg - 67610 La Wantzenau
 +33 3 88 59 25 43
www.mmpark.fr

DER +

Bewahren Sie in brenzligen Situationen ruhig Blut? Machen Sie den Test – im Flugsimulator, im Schießstand oder im Kämpfer-Parcours (Klettergarten).
Attraktionen nicht im Eintrittspreis zum Museum enthalten.

OBWOHL ES IN JEDEM STADTTEIL STRABBURGS KLEINE CHARMANTE PARKS UND ANGENEHME SPIELPLÄTZE GIBT, SIND EINIGE VON IHNEN BESONDERS BEEINDRUCKEND UND VERDIENEN BESONDERS HERVORGEHOBEN ZU WERDEN.



DER ORANGERIE-PARK

Mit der außergewöhnlichen Bepflanzung, dem See, den Booten und dem Wasserfall, den Störchen, dem kleinen Zoo und den Spielangeboten, dem Streichelzoo und dem Karussell ist der Orangerie-Park ein beliebter Ort zum Joggen, für Familienausflüge, ein Paradies für Kinder und ein erfrischender Ort während der Sommerhitze.

Die Frau von Napoléon I, Kaiserin Josephine, ging hier gern spazieren. Der Pavillon im Herzen des Parks trägt ihren Namen. 26 Hektar Natur für Entspannung, Spaziergänge, Picknicke und das Bewundern der lustigen Affen, majestätischen Luchse oder schelmischen Lamas! Ein Ort, der von den Straßburgern, ob groß oder klein, geschätzt wird.

 **PRAKTISCHE HINWEISE**

Öffnungszeiten: täglich, 0-24 Uhr.
Freier Eintritt zum Park und Mini-Zoo
Avenue de l'Europe

 **MERKEN!** **Der Streichelzoo** ist mittwochs, samstags, sonntags und an allen Ferientagen der Region geöffnet: von 14 bis 18 Uhr.
Ermäßigung: Kinder ab 4 Jahren
Freier Eintritt: unter 4 Jahren

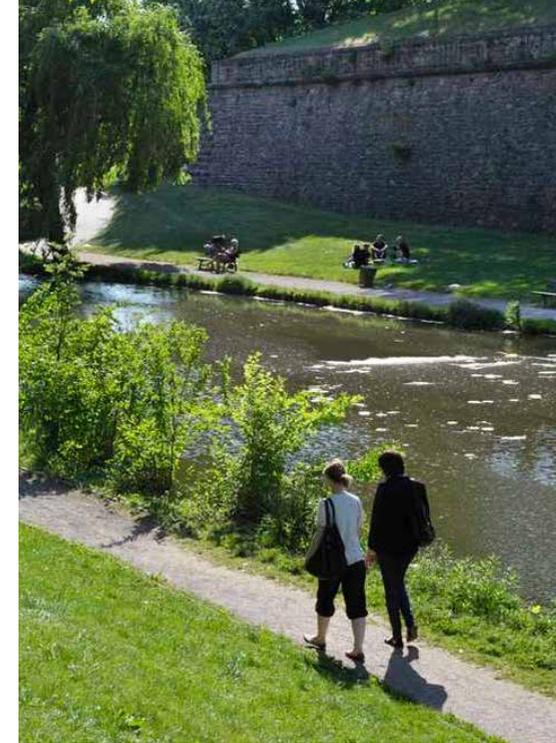
DER ZITADELLE-PARK

Da er im Stadtteil Esplanade, unweit vom Campus der Universität liegt, ist der Zitadelle-Park ein beliebtes Ziel für Studenten, die hierher zum Arbeiten oder Entspannen kommen.

1681 von Vauban errichtet und 1870 teilweise zerstört, umgeben die Überreste der Zitadelle heute diesen schönen Erholungsort, mit Spielplätzen und Wasserläufen, an den Groß und Klein kommen, um sich auszutoben oder zu erholen... unter dem amüsierten Blick der Enten!

 **PRAKTISCHE HINWEISE**

Öffnungszeiten: täglich, 0-24 Uhr.
Freier Eintritt
Quai des Belges



DER GARTEN DER ZWEI UFER

Ein Symbol der deutsch-französischen Freundschaft. Im Park befindet sich eine Brücke für Fußgänger und Fahrräder, die die Städte Straßburg und Kehl miteinander verbindet. Die Mitte dieser wichtigen Verbindung ist ein fabelhafter Aussichtspunkt über den Rhein. In diesem Garten ohne Grenzen gibt es Pflanzenausstellungen und Kulturveranstaltungen. Kinder können sich hier den ganzen Tag lang vergnügen.

 **PRAKTISCHE HINWEISE**

Öffnungszeiten:
im Sommer: täglich 6-24 Uhr
im Winter: täglich 6-21 Uhr
Freier Eintritt
Avenue du Pont de l'Europe



DER BOTANISCHE GARTEN

Als grüne Lunge im Herzen der Stadt ist der Botanische Garten ein bevorzugter Treffpunkt für Studenten, Familien und alle möglichen Spaziergänger. Auf nahezu 3,5 Hektar beherbergt dieses wahrhaft lebendige Museum mehr als 6 000 verschiedene Baum- und Pflanzenarten, darunter auch einige Parzellen mit Versuchsbeeten für die Wissenschaft.

Das tropische Gewächshaus, das sich über 336 m² erstreckt, mit seltener und üppiger Vegetation, in der einige kleine Schätze versteckt sind, wie der Baum der Reisenden, der Riesen-Bambus, die Leier-Feige...

Das Bary-Gewächshaus Einziges Überbleibsel der ursprünglichen Gewächshäuser, steht mit seinen amazonischen Riesen-Seerosen unter Denkmalschutz.



PRAKTISCHE HINWEISE

Öffnungszeiten:
Von 1. März bis 31. Okt.: täglich 14-18 Uhr (Mai-August bis 19 Uhr)
Von 2. Nov. bis 24. Dez.: täglich 14-16 Uhr Vom 25. Dez. bis 1. März, am 1. Mai, 1. und 11. Nov. und bei schlechtem Wetter geschlossen
Freier Eintritt

28, rue Goethe - +33 3 68 85 18 65
www.jardin-botanique.unistra.fr

DER POURTALÈS-PARK

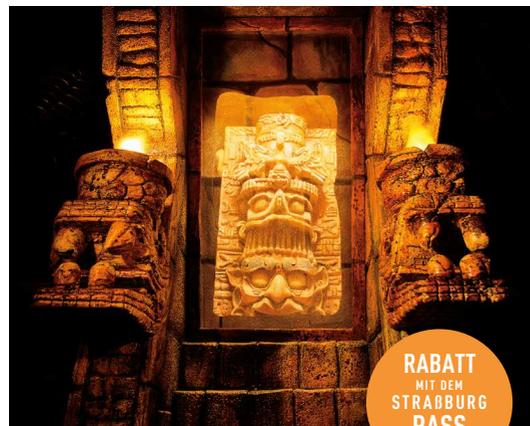
Der Pourtalès-Park liegt im Stadtteil Robertsau und umsäumt das gleichnamige Schloss. Im ehemaligen Landschaftsgarten findet man zahlreiche zeitgenössische Kunstwerke, auf die man zufällig an den Waldpfaden trifft, und Spiele, die Groß und Klein begeistern werden.

PRAKTISCHE HINWEISE

Öffnungszeiten: täglich, das ganze Jahr
Freier Eintritt
161, rue Mélanie - Strasbourg-Robertsau

DAS MUSEUM „LES SECRETS DU CHOCOLAT“

800 m² die dem Kakao und seiner Verwandlung in Schokolade gewidmet sind. 3 Rundgänge und ein Auditorium, um mehr über Schokolade zu erfahren. Mmmmh!



RABATT
MIT DEM
STRASBURG
PASS
JUNIOR

PRAKTISCHE HINWEISE

Öffnungszeiten: Die.-Sam.: 10-18 Uhr (19 Uhr im Juli, August und Dezember)
Sonntag und Feiertage: 14-18 Uhr
Geschlossen: montags, 25-26 Dez, 1. Jan.
Im Januar von Mitt. bis Sonn.: 14-18 Uhr
Ermäßigung: 5-15-Jährige
Freier Eintritt: unter 5 Jahren

Rue du Pont au Péage
67118 Geispolsheim
+33 3 88 55 04 90
www.musee-du-chocolat.com

BOWLING IM ORANGERIE-PARK

Im Herzen des Orangerie-Parks, gibt es Bowling, als ideale Lösung für Regentage oder einfach nur dann, wenn man Lust auf einen spielerischen Wettkampf hat.

Denn hier ist alles auf Familien ausgerichtet: Bowlingkugeln für Kinder, Schuhe ab Größe 27, 6 zusätzliche Kegelbahnen zu den 24 Bowlingbahnen, um die ganz Kleinen einzubinden.

 **„CrocBowling“** Angebot:
2 Spiele, Schuh-Ausleihe, 1 Getränk und 1 Toast-Snack, jeden Tag vor 14 Uhr (außer sonntags und Feiertage).

PRAKTISCHE HINWEISE

Öffnungszeiten und Preise:
www.jardinorangerie.fr
Parc de l'Orangerie
+33 3 90 41 68 00 - www.jardinorangerie.fr

AB
3 JAHREN





SCHWIMMBÄDER

DAS STADTBAD

Es bildet einen schönen Rahmen für ausgiebige Badefreude. Kupferne Wasserhähne, Marmorkacheln, ein Brunnen, geflieste Badebecken und die Holzvertäfelung sorgen für den antiken Charme der 2 Schwimmbecken.

Wasserspaß!

Immer samstags von 14 bis 17.30 Uhr und sonntags von 8 bis 13 Uhr kann man es sich im kleinen Becken so richtig gut gehen lassen! Der Schwimmmeister stellt verschiedenes Zubehör und Schwimmgeräte zur Verfügung, so dass garantiert für Spaß im Wasser gesorgt ist!



PRAKTISCHE HINWEISE

Öffnungszeiten: unter +33 3 88 25 17 58 und auf der Webseite: www.strasbourg.eu

Ermäßigung: 4-17-Jährige
Sammelkarten erhältlich
10, boulevard de la Victoire



Bis 2021 wegen Bauarbeiten geschlossen.

WACKEN-SCHWIMMBAD

Im „Wacken-Schwimmbad“ sind Familien das ganze Jahr über herzlich willkommen. Das Bad bietet Freizeitspaß für jeden: Sportfreunde, Entspannungssuchende und auch unsere kleinsten Badegäste. Auch im Winter ist es möglich, draußen zu schwimmen.



PRAKTISCHE HINWEISE

Öffnungszeiten: unter +33 3 88 31 49 10 und auf der Webseite: www.strasbourg.eu

Ermäßigung: 4-17-Jährige
Sammelkarten erhältlich.
8, rue Pierre-de-Coubertin

EISLAUFBAHN „ICEBERG“

Die auf 2 Bahnen aufgeteilten 3.300 m² Eis bilden zusammen die größte Eisfläche Frankreichs. Das ganze Jahr über werden vielfältige Animationen für Groß und Klein angeboten.



PRAKTISCHE HINWEISE

AB
3 JAHREN

Öffnungszeiten und Preise:

auf der Webseite www.strasbourg.eu
Rue Pierre-Nuss - Strasbourg-Cronenbourg



Die Eislaufbahn „Iceberg“ bietet das ganze Jahr über beeindruckende Veranstaltungen auf dem Eis. Das Programm finden Sie auf der Webseite.



Im Skatepark de la Rotonde direkt nebenan können sich die waghalsigsten Zeitgenossen weiter austoben.



NATURA PARC

15 Minuten von Straßburg entfernt, inmitten eines Eichenwalds, liegt Natura Parc, ein toller Spielplatz für die ganze Familie. Hängebrücken, Seilbahnen, Hängepfade sind einige der Spiele oder Herausforderungen, die es zu bezwingen gilt und die für Gänsehaut sorgen. Frische Luft, für jeden zugänglich, mit 9 Parcours. Ein unvergesslicher Moment... in den Baumkronen.



PRAKTISCHE HINWEISE

AB
3 JAHREN

Öffnungszeiten von Ostern bis Allerheiligen:
Mittwoch, Samstag, Sonntag, Feiertag und elsässische Schulfertage: 13-18 Uhr
Dezember-März geschlossen
3 Stunden Zugang zum Park mit individueller Schutzausrüstung

Ermäßigung: nach Alters Gruppe Minderjährige nur in Begleitung eines Erwachsenen.
35, rue de la Nachtweid - 67540 Ostwald
+ 33 3 88 65 40 07 - www.naturaparc.com





TIERPARK FRIEDEL

Der Tierpark Friedel, gelegen im Herzen der Sport- und Freizeitanlage Girlenhirsch am Ufer der Ill, ist einzigartig in Großraum Straßburg.

Auf einer Fläche von mehr als 2 Hektar können Spaziergänger direkt mit einer Vielzahl von Tieren in Kontakt kommen: mit Nutztieren und Kleinvieh, Wassertieren und exotischen Tiere...

Der ideale Ort, um die Tierwelt zu entdecken und zu beobachten!

Geeignet für Groß und Klein!



PRAKTISCHE HINWEISE

AB
3 JAHREN

Öffnungszeiten: Mittwoch, Samstag, Sonntag, Feiertage und während der Schulferien.

Ende März - Oktober: 14-18 Uhr
(Mai-August bis 19 Uhr)

Winterschliessung von November bis Ende März.

Freier Eintritt.

Wichtig:

Die Öffnungszeiten des Parks richten sich nach den Wetterbedingungen.

Rue du Girlenhirsch
67540 Illkirch-Graffenstaden
+33 3 88 66 80 80
www.illkirch-graffenstaden.fr

PRAKTISCHE HINWEISE

ÖFFENTLICHE TOILETTEN

Parc de l'Etoile:

täglich 0-24 Uhr

Place d'Austerlitz:

Mon.-Sam.: 7-19:30 Uhr, sonntags und Feiertage: 8-19:30 Uhr

Place du Château:

täglich 7-19:30 Uhr

Place Kléber:

Mon.-Sam.: 7-19:30 Uhr, sonntags und Feiertage: 8-19:30 Uhr

Place Broglie:

täglich 9-20 Uhr

Quai des Pêcheurs - St-Guillaume:

täglich 9-18:30 Uhr

Quai Charles Altorffer:

täglich 9-18:30 Uhr

Barrage Vauban - Petite France:

Mon.-Sam.: 7-19:30 Uhr, sonntags und Feiertage: 8-19:30 Uhr

Wacken - Boulevard de Dresde:

täglich 9-18:30 Uhr

IN DEN PARKS UND GÄRTEN

Zitadelle Park:

täglich 9-18:30 Uhr

Orangerie-Park - Bowling:

täglich 9-18:30 Uhr

Orangerie-Park - Avenue de l'Europe:

täglich 9-18:30 Uhr

Garten der Zwei Ufer:

täglich 9-18:30 Uhr (im Winter geschlossen)



KOSTENLOSER KINDERWAGEN-VERLEIH

Um Ihnen den Aufenthalt in Straßburg mit Ihren Kleinen von 1-4 Jahren (max. 18 Kilo) zu erleichtern, bietet das Fremdenverkehrsamt kostenlos Kinderwagen an.

Täglich: 9-19 Uhr - Fremdenverkehrsbüro 17, place de la Cathédrale

KOSTENLOSE SPIELPLÄTZE

Stadtteil Gare:

Ecke an der Rue Kuhn und Rue Kageneck (hinter der Stadtbücherei)

Stadtteil Krutenau:

place Mérian - place des Orphelins

Stadtteil Petite France:

Square Louise-Weiss (mit Tischtennisplatte)
Square des Moulins

Stadtteil République:

Contades-Park (Tram B oder E „Contades“)

Stadtteil Orangerie:

Orangerie-Park

Stadtteil Port du Rhin:

Der Garten der Zwei Ufer

KARUSSELLS UND WEITERE SPIELE

Gutenberg Platz:

Karussell (regelmäßig auf dem Platz zu Gast)

Orangerie-Park:

Autos



Änderungen sämtlicher Informationen vorbehalten. Das Fremdenverkehrsamt kann in keinem Fall für Änderungen oder fehlerhafte Informationen verantwortlich gemacht werden.

STRASBURG PASS UND STRASBURG PASS JUNIOR

VISITEZ PLUS, DÉPENSEZ MOINS!

> MEHR BESICHTIGEN, WENIGER AUSGEBEN!

> VISIT MORE, SPEND LESS!

21,50€



STRASBOURG PASS

3 VISITES GRATUITES

4 ENTRAÎNES

13/17

15€



STRASBOURG PASS JUNIOR

3 VISITES GRATUITES

4 ENTRAÎNES

13/17

15€

**DES ENTRÉES GRATUITES,
DES RÉDUCTIONS,
DES INFOS PRATIQUES**

> FREIE ENTRITTE, ERMÄSSIGUNGEN, NÜTZLICHE HINWEISE
> FREE ADMISSIONS, REDUCTIONS, PRACTICAL INFORMATION

! Four individuals uniquement - Nur für Einzelpersonen - For individual persons only

Vente et information / Verkauf und
Information / Sale and information:
17, place de la Cathédrale
BP 70020
67082 STRASBOURG CEDEX

Tel +33 (0)3 88 52 28 28
Fax +33 (0)3 88 52 28 29

Ouvert tous les jours: 9h - 19h
Jeden Tag: 9 bis 19 Uhr geöffnet
Open every day: 9 a.m. to 7 p.m.



GRATUIT! > FREI! > FREE!

**LA MONTEE
À LA PLATEFORME
DE LA CATHÉDRALE**



**LA VISITE
D'UN MUSÉE
AU CROIX**



**LA BALADE
EN BATEAU-
PROMENADE**



**LA DÉCOUVERTE
DE L'ORLOGE
ASTRONOMIQUE
DE LA CATHÉDRALE**



**UNE VISITE
AUDIO-GUÏÉE
DE LA VIEILLE VILLE**



**LA VISITE
D'UN 2^{ème} MUSÉE**



**UNE VISITE
GUIDÉE À PIED
D'AVRIL
À RÉCEBERRÉ**



**LA VISITE
DU "VASCHEU"**



**LA PROMENADE
EN MINI-TRAIN**



VILLES
& PAYS
D'ART &
D'HISTOIRE



STRASBOURG
GRANDE ÎLE &
NEUSTADT
PATRIMOINE
MONDIAL
WORLD HERITAGE



OFFICE
DE TOURISME
DE STRASBOURG
ET SA RÉGION